

MAVILÁG

POLITIKAI NAPILAP
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Str. Regina Maria (v. Deak Ferenc-u. 11.) Telefon szám: 8-10
Előfizetési ár: Égész évre 600 lej
félre 300 lej, negyedévre 150 lej, egy hónapra 50 lej. Kétféle: székely az árának kétszerese.
Hirdetési árak: közlési tarifa szerinti.
Hirdetési árak: egy sor 2 lej, vastagabb betűvel 4 lej.
Kéziratokat nem adunk vissza.

A királyhoz juttatják panaszukat a kolozsvári iparosok

(Kolozsvár.) A Kisiparosok Országos Szövetségének kolozsvári fiókja tegnap délelőtt népes gyűlést tartott Moldovan Antal elnöke alatt. Az értekezleten

a kisiparosok legégetőbb bajait, a tőkehiányt, az adósérelmeket és a közmunkák hiányát tárgyalták le.

A gyűlés előadói: Hegedűs Gyula közművesmester, dr. Blaga Aurél, Deák Ferenc, Petru Baraian timár, Schwartz Márton bádigos és dr. Fabius Stefan magvas előadásaikban rávilágítottak az iparosságot ért sorozatos sérelmekre, amelyek

komolyan veszélyeztetik az iparosság egzisztenciáját.

A mindvégig érdekes gyűlés végeztével Moldovan Antal elnök betérjesztette a határozati javaslatot, amelyben a közmunkák sürgős megkezdését követelik oly módon, hogy azokból a kisiparosoknak is jusson. Az adók tekintetében megállapítja a határozati javaslat, hogy a fiskus emberei kimélet nélkül hajtják be az adókat és elviszik az iparosok munkaeszközeit is és ezáltal egzisztenciájukat tönkre teszik. Követelik, hogy szabadítsák fel a foglalatás alól a munkaeszközöket és létesítsenek árverési csarnokokat és

a leoglalt tárgyakat értékük 75 százaléka alatt el ne árverezzék.

Követelik az adó késedelmi kamatnak a törvényes alapra való leszállítását, a luxus, forgalmi és utadók eltörlését, valamint az idegi adók revízióját. A telepadók kérdésében pedig a városi tanácstól követelik, hogy szüntesse meg azt az igazságtalan adónemet, amely kizárólag a kereskedőket és iparosokat sújtja, vagy pedig, ha ez nem lehetséges, úgy aplikálják, hogy

ez a teher a város összes polgáraitra nehezedjék arányos elosztás alapján.

A kamatok kérdésénél megállapítja a határozati javaslat, hogy a magas kamatok megölik a kisipart és

ebben a Banca Nationala is bűnös,

mert 9 és félszázalékos visszleszámitolási kamatlába van akkor, midőn a külföldi jegybankok kamatlába 2 és fél—3 százalék.

A kisiparosok sérelmeiket memorandumban foglalják, amelyet Moldovan Antal elnök, dr. Blaga Aurél és Réthy Károly fognak eljuttatni a királyhoz, Maniu miniszterelnökhez, az ipar- és kereskedelemügyi-, valamint a pénzügyminiszterhez.

Ma délelőtt nyitják meg a kolozsvári tőzsdét

(Kolozsvár.) A kolozsvári árutőzsdét ma délelőtt 10 órakor nyitják meg ünnepélyes keretek között.

Miklós herceg élete is veszélyben forgott a brassói repülőversenyen

A király aggodalommal várta a viharban érkező fivérét — Eltűnt egy jasi kapitány — Predeálnál három repülőgép lezuhant

(Brassó.) Vasárnap Brassóban nagyarányú repülőversenyt rendeztek, amelyen a király is résztvett. A versenyt, amelyen számos baleset történt, nagy izgalom előzte meg. Miklós herceg Konstancából jött repülőgépen Ruscuschi kapitány társaságában, de gépük a Kárpátok között viharzónába került és komoly életveszélyben forogtak. Mikor a gép nagy késéssel, délben Brassóba ér-

kezett, még mindig dühöngött a vihar és a herceg repülőgépe csak a legnagyobb nehézségek között bírt leszállani. A király nagy izgalommal várta fivérét, kinek életéért aggodott.

Jasiból egy repülőraj érkezett a versenyre Ariet kapitány vezetésében. A nagy viharban Ariet kapitány gépe eltűnt. Ugy hiszik, hogy valahol kényszerleszállást volt kény-

telen végrehajtani. A repülőversenyen újabb baleset történt. Három repülőgép Predeálnál a vihar következtében lezuhant. Szerencsére csak a gépek törtek össze és a pilótáknak nem történt bajuk. A verseny számait Ófelsége nagy érdeklődéssel nézte és résztvevőit a zsűriben is, amely a jasi repülőket diszkvalifikálta. A kitűzött díjat a bacui repülők nyerték.

Meg akarták szöktetni hivei Woldemaras exdiktátort

(Kowno) A litvániai Kretingában, ahol Woldemarast a kormány internálta, hivei autóval a sétáját végző volt diktátort ki akarták szabadítani a rendőrök őrizetéből, de tervük

nem sikerült s Woldemarast nem vihették magukkal. A kormány fokozottabban fogja őriztetni a volt diktátort és városi sétáit a jövőben nem engedélyezi.

Terjed a sztrájkmozgalom Párisban

(Páris.) A sztrájkmozgalom a textil- és vasiparon kívül most az építőiparban is terjed. Többhelyütt kommunista agitátorok szitják a

sztrájkmozgalmat. A hatóságok rendeletet kaptak felvonulások és gyűlések betiltására. Több agitátort őrizetbe vettek.

Két regáti gyár lett a lángok martaléka

(Bukarest.) Vasárnap délben Bukarestben tűz ütött ki a Zimmer-féle olajgyárban. A tűz az esti órákig tartott és teljesen elpusztította a gyárat. A kár meghaladja

a 20 milliót. Báltiban a Weissbaum-féle gépgyár égett le. A kár is számos millióra rug.

Szombat estétől vasárnap délig rendőri őrizet alatt volt Vajda belügyminiszter kabinetfőnöke

Anghelescu felgyógyult és kedden átveszi hivatalát

(Bukarest.) A rendőrség szombat éjjel megjelent Taslaeanu belügyminiszteri kabinetfőnök lakásán. A kabinetfőnök lakása előtt két automobil volt, amelybe Taslaeanu holmiját csomagolták. A rendőrök megakadályozták Taslaeanu-t a csomagolásban és Moteanu, a rendőrprefektúra igazgatója, elő akarta vezetni a kabinetfőnököt. Taslaeanu arra hivatkozva, hogy egy bukovi-nai esküvőre készül, ahol ő nász-nagy, nem ment el a rendőrségre, de azt hangoztatta, hogy az ügyészségen hajlandó megjelenni. Erre a rendőrkvesztura igazgatója őrizet alá vettette a lakást és detektívek figyelték Taslaeanu-t másnap délig, amikor az ügyészségen megjelent.

Vajda kabinetfőnökét, kinek a vasszékelyekhez való kapcsolatai közismertek, Praporgescu főügyész és Stanescu vizsgálóbíró hallgatták ki és a kihallgatás után elbocsájtották az ügyészségről.

Anghelescu államtitkár szombaton éjjel felgyógyulva elhagyta a szanatóriumot és kedden ismét átveszi hivatalát.

Az osztrák Kaukázus-expedíció katasztrófája

Az osztrák Kaukázus-expedíciót Elbruson orkán lepté meg. Fuchs és Koltz a mélységbe zuhantak. Fuchs holttestét már megtalálták.

Jámbor István temelése

(Kolozsvár.) Jámbor István tárc-tanár, — mint ismeretes, — szombaton délben, gyógyíthatatlan idegbaja következtében az Erzsébet fürdőben átvágta az ereit és meghalt. A tragikus véget ért, közkedvelt, fiatal tanácsnót ma, hétfőn délután fél 6 órakor temetik a köztemető halottaskápolnájából. A gyászbaborult Jámbor-család iránt városszerte mély részvét irányult meg.

Ma, vagy holnap startol Kanadába az angol óriásléghajó

(London.) Az R. 100 léghajó 24 órás próbarepülése rendben befejezést nyert. A vezetők meglepéssel nyilatkoztak a próbaut eredményéről. A léghajó kedvező időben már ma, de lehetséges, hogy csak kedden startol Kanadába.

Elhatározták az iparkamara palotájának áruba-bocsájtását

(Kolozsvár.) Szombat este tartotta a kolozsvári kereskedelmi és iparkamara igazgatósági tanácsa ülést, amelynek tárgysorozatán az iparkamara palotájának áruba-bocsájtása, egy külföldi kölcsön felvétele és új palota építése szerepelt. Az igazgatósági tanács elvben elhatározta a palota áruba-bocsájtását és egy bizottságot delegált az ezzel kapcsolatos kérdések tanulmányozására. A további lépéseket a bizottság referátuma alapján teszik meg.

Korrigálják a közigazgatási törvény hiányosságait

(Kolozsvár.) Az erdélyi tartományi igazgatóság körébe tartozó vármegyék prefektusait vasárnapra Remánszentgyörgyre értekezletre hívták össze, melyen Moldovan Valér tartományi igazgató elnökölt. Az értekezleten a közigazgatási törvénynek eddig észlelt hiányosságairól tanácskoztak és javaslatokat tettek arra nézve, hogy a végrehajtási utasításokban miképpen korrigálják ezeket a hiányosságokat.

Szigoru rendelet a nyugdij-csalok és kijarok ellen

Ezentul ha valaki mas neven akar nyugdijat felvenni, letaroztatjak es csalas cimén megindul ellene az eljárás

(Kolozsvar.) Nagyfotossagu rendelet érkezett a bukaresti Központi Nyugdijpénztártól a pénzügyigazgatósághoz. A rendelet szigoru utasi tást küld, hogy a nyugdijfizető pénztár csak azoknak az ujonnan nyugdijazottaknak az illetményeit fizetheti ki, akiknek az okmányait a Casa Pensiunilor level utján hivatalosan leküldi.

A rendelet éle az utóbbi időben feltűnően elszaporodott kijarok ellen irányul,

mert kitudódott, hogy élelmes emberek olyan módon zsarolják meg a szegény nyugdijasokat, akik már hónapok óta várnak nyugdijukra, hogy Bukarestben kijárják a nyugdijmegállapítást, majd magukhoz veszik a kiutaló végzést és ők

maguk veszik le a pénztártól a nyugdijas járandóságát, amelyből rendszerint tíz százalékot levonnak.

Tekintve azt, hogy a nyugdijat mindig utólag állapítják meg és a nyugdíjra jogosult egyszerre több hónapra szóló összeget kap, jelentős összegre rug az ilyen módon levont tízszázalék összege. A Nyugdijpénztár egyszer és mindenkorra meg akarja szüntetni ezt az anomáliát, mert méltánytalannak tartja, hogy a nyugdíjas, aki minden utánjárás és intervenció nélkül is megkapja az őt jogosan megillető összeget, ezért még külön százalékot is fizessen. A Bukarestből jött rendelet értelmében a jövőben, ha valaki más néven akar nyugdijat felvenni és olyan okmányokat mutat fel, amelyek nem le- vél utján a központból érkeztek a pénzügyigazgatósághoz,

az illetőt át kell adni a legközelebbi rendőrnek és ellene csalás címén az eljárást megindítani.

A központi nyugdijpénztárt erre a lépésre legfőképen még az is készítette, hogy a lelkiismeretlen kijarok nemcsak a tízszázalékot vonták le, hanem összejátszva bűnös tisztviselőkkel, hónapokon át a teljes nyugdíjösszeget elsikkasztották.

Szívesen üdvözljük a Nyugdijpénztár rendeletét, mert valóban a nyugdíjak körül a haszonleső kijarok sok visszaélést követnek el. De ezeket a mizériákat még sokkal

hatásosabban megszüntetné az, ha a nyugdíjügyeket valóban gyorsan is lebonyolítanák. Mert a helyzet még ma is az, hogy

a szegény nyugdíjasnak hónapokig,

Ne csináltasson ruhát,

Hitelképes egyéneknek részletfizetésre is!

amíg meg nem nézte, mit kap s milyen árban

M. ROSENBERG

modern uriszabóságában Cluj, C. Reg. Ferdinand 44.

Speciális női angol kabátok és kosztümök készülnek prima kivitelben, rövid idő alatt

Balesetnek tekintendő a villamosszékekben történő kivégzés

(Newyork.) Furesa döntést hozott a csikágói törvényszék egyik tanácsa, amely kimondotta, hogy

a villamosszékekben történt kivégzés balesetnek tekinthető.

Egy hat évvel ezelőtt kivégzett rablógyilkos özvegye pert indított az egyik biztosító intézet ellen,

amelynél férje kétezer dollárra volt biztosítva baleset ellen. A biztosító társaság nem volt hajlandó a biztosítási összeget kifizetni, a bíróság döntése után azonban a kamatokkal együtt 2644 dollárt köteles a villamosszékekben kivégzett rablógyilkos özvegyének kifizetni.

14 NAPIG!

NE MULASSZA EL

14 napig tartó 20 százalékos nyári vásár kihasználását a

HARISNYAHÁZBAN

Gyári lerakat

Calea Regle Ferdinand 29. sz.

(Kis hid mellett)

Erélyes intézkedésekkel akarja a piaci rendőrség a zöldségárakat letörni

(Kolozsvar.) A Mai Világ egyik előző számában rámutatott arra, hogy a kolozsvari piacon ismét a nagykofák kerekedtek felül és úgy diktálják az árakat, ahogy kényük-kedvük tartja. A Mai világ cikke nyomán Florian rendőrkomiszár, a piaci rendőrség vezetője erélyes intézkedéseket fogantatott, amelyek nagymértékben hozzájárulnak az árak letörésére. Florian ismét szigoru ellenőrzés alá vette a piacot és lehetetlenné tette, hogy a kofák 9 óra előtt vásárolhassanak. Ezenkívül az aradi és nagyvárad piaci árakkal összehasonlítják az idegenből jött árusok árait és a

szállítási költség és csekély polgári haszon hozzáadásával állapítják meg azt az árat, amelyen a kolozsvari piacon árusíthatnak. Ezek az intézkedések azt eredményezték, hogy a toronymagasságu árak csökkentek valamennyire és az újabb megszorító intézkedések következtében még újabb áresések is várhatók. Florian komiszár lapunk utján még arra hívja fel a fogyasztó közönség figyelmét, hogy akinek panasza van a kofák ellen, forduljon hozzá vagy a piacon, vagy délelőtt 10 és 11 óra között a központi rendőrség bünyügyi osztályán.

Circus Kratejl
átköltözött
az Árpád-utca 42. szám alatti volt **HIRSCH-ÉLE SZESZGYÁR** udvarába. Hétfőn, július 28-tól kezdve ott tartja minden este 9 órakor **nagy diszeladásait és nagy bajnoki reváns döntőmérközéseit**

<p>Corso filmszínház</p>	<p>Carmen mozgó</p>	<p>Urania</p>	<p>Select mozgó</p>
<p>Nina Petrovna csodálatos hazugsága A szenvedélyes szerelem lenséges drámája főszerepben: Brigitta Helm, Franz Lederer, Wawrick Ward Műsor előtt A legújabb világhíradó</p>	<p>2 szenz. 3 órás előadás 17 felv. I. Fekete nővér 9 felv. dráma Balzac regénye után fősz.: Elisabeta Bergner, Eszterházy Ágnes, Paul Ottó II. Harc a kinalakkal kalandor dráma 8 felvonásban fősz.: Rudolfo Valentino</p>	<p>Szerencse lánya végtelenül bájos vígjatek főszerepben: Nagy Kató Ezenkívül: Amerikai burlaszok 2 felv. és a legújabb világhíradó</p>	<p>Nyári szünet</p>

de sokszor egy évnél tovább várnia kell, míg aktáját elintézik.
A nyugdíjasnak viszont nincs mihől élnie, uzsorakölcsönhöz folyamodik — ha kap — és így kész zsákmányul esik a kijaróknak, csak hogy pénzéhez gyorsabban hozzájusson. Leghelyesebb volna, ha a nyugdíjügyekben visszaállítanák a régi rendszert, amikor is a nyugdíjasnak addig nem szüntetik be a fizetését, amíg nyugdíját meg nem alapították.



SZANATORIUM

SORSJÁTEK

huzása 1930.
aug. hó 26-án

a Belügymin. 1200/A számú engedélye, a hatóságok s a közönség ellenőrzése mellett.

**Már kihuzott nyere-
mények összege:**
532.500 lej.

**Még ki nem huzott
nyeremények összege:**
8.192.500 lej, azaz
**Nyolcmilliósszázkilenc-
venkétezeröttszáz lej.**

Az augusztus 26-i huzáson minden sorsjegy játszik és **minden negyedik sorsjegy nyer.**

Sorsjegy kapható darabonként 100 lejért Cluj, Str. Baba Novac (v. Bethlen-utca) 8. szám alatt és ügynökeinknél az ország minden verosában.

SZÍNHÁZ

HETI MŰSOR

Hétfőn este 9 órakor: Csunya lány. Operette-ujdonság, nagyon ocsó. mozi helyárral. Jegyek ára 50, 40, 30, 20 és 10 lei. Sorozatszám 324.

A MAGYAR SZÍNHÁZ MOZI-MŰSORA:

Hétfőn 3, 5 és 7 órakor: Az élet diadala. Az amerikai filmgyártás legújabb és legizgalmasabb vadnyugati története, a főszerepekben Nancy Carol, Jack Holt, Helyárok 20 és 10 lei.

Kedden 3, 5 és 7 órakor: Az élet diadala. Szerdán 3, 5 és 7 órakor: Kolozsvaró utójára: Az élet diadala.

Csütörtökön 3, 5 és 7 órakor: Aranytánc. Dolores del Rio világhírű alakítása. Helyárok 20 és 10 lei.

Pénteken 3, 5 és 7 órakor: Aranytánc. Dolores del Rio. 20 és 10 leies helyárral.

Szombaton 3, 5 és 7 órakor: Aranytánc. Dolores del Rio. 20 és 10 leies helyárral.

Szombaton este 11 órakor éjjeli film-előadás: Mincen nővel megtörténhetik. Csak felnőttek részére. Helyárok 30 és 20 lei. Főszereplők: Marcella Albani, Vivian Gibson és Jack Trevor.

Vasárnap délelőtt 11 órakor 15 és 10 leies helyárral: Harc a levegőben. Izgalmas repülőelvételekkel. A főszerepben: Barbara Kent.

Vasárnap 3 és 5 órakor csak egy napig: Mária nővér. Énekbetéttel. Helyárok 20 és 10 lei.

Felelős szerkesztő: **WOJTCZYK-KELEMEN GYULA**

SPORTVILÁG

Gyenge eredménnyel végződött a kolozsvári kerületi uszóverseny

A kolozsvári strandfürdőben vasárnap délelőtt kerültek eldöntésre a kerületi uszóbajnokságok. A versenynek nem kedvezett az időjárás és emiatt csak csekélyszámú közönség volt kíváncsi a bajnoki küzdelmekre, amelyek egyébként uszó-sportunk váratlan visszaeséséről tesznek tanuságot. Az idők sokkal gyengébbek az előző éviéknél és a versenyzők száma is csökkent, úgyhogy egyik legérdekesebb számban, a szenior sprintstafétában swimmerrel kellett megelégedni. Az ifjúsági számokban voltak inkább hevesebb küzdelmek, reményt nyújtva a jövőre. Viszont gyermekversenynek nem lehet nevezni olyant, ahol 15—16 éves ifjak aratnak olcsó dícsőséget. A rendezés egyébként kifogástalanul jó volt. Seliceanu Gergely, Koncz Rudolf, Morar Albin gyors egymásutánban bonyolították le a versenyszámokat. A zsűrinek, amelynek elnöke a sportszerető Dragomir Silvius professzor, tagjai Kovács Miklós és Angelotti Cornél voltak, nem volt sok dolga és megelégedetten szegyezzük le, hogy a versenyzők fegyelmezetten viselkedtek, amit nem minden uszóverseny után jegyezhetünk fel eddig.

A bajnoki verseny eredményei:
 100 m. junior sprint. Bajnok: Singer TC 1. p. 25 mp. 2. Vancea MSE 1. p. 26 mp. 3. Szabó MSE 1 p. 30 mp.
 200 m. szenior mell. Bajnok: Giurgiu II. U 3 p. 28 mp. 2. Baló TC 3 p. 33 mp. 3. Farkas MSE 3 p. 37 mp.

100 m. szenior sprint. Bajnok: Ziegler (U) 1 p. 16 mp. 2. Deutsch (U) 1 p. 23 mp. 3. Bilkei (U) 1 p. 24 mp.

100 m. női mell. Bajnok: Ujhelyi KAC 1 p. 49 mp. 2. Rosenfeld (H) 1 p. 50 mp. 3. Janovitz TC 1 p. 56 mp.

200 m. junior mell. Bajnok: Singer TC 3 p. 31 mp. 2. Kovács MSE 3 p. 33 mp. 3. Pusztai KAC. 4 x 100 m. sprint staféta. Bajnok: Universitatea (Giurgiu—Bilkei—Deutsch—Ziegler) 5 p. 55 mp.
 100 m. junior hát. Bajnok: Müller

MSE 1. p. 35 mp. Deutsch TC 1 p. 44 mp. 3. Dózsa KAC.

100 m. gyors női. Bajnok: Erdős M. KAC 1 p. 38 mp. 2. Ujhelyi KAC 1 p. 49 mp. 3. Rosenfeld (H).

100 m. szenior hát. Bajnok: Nasch MSE 1. p. 31. mp. 2. Baló TC 1 p. 33 mp. 3. Ziegler (U).

400 m. szenior gyors. Bajnok: Ziegler U. 6 p. 59 mp. 2. Orosz KAC 7 p. 04 mp. 3. Baló TC.

3x100 m. vegyes staféta. Bajnok: MSE (Szabó, Linkovszki, Vancea) 4 p. 33 mp. 2. TC (Wartenberg, Deutsch, Singer). 3. Universitatea.

Mügrás Bajnok: Hankó U. 86.5 p. Török U. 82.2 p. 3. Tomai 48 p.

3x100 m. vegyes staféta szenior. Bajnok: Universitatea (Giurgiu, Marginean, Ziegler) 4 p. 39 mp. 2. MSE (Farkas, Nasch, Szabó). 3. TC (Singer, Balló, Szabó).

3x50 m. vegyes staféta női. Bajnok: KAC (Ujhelyi, Pintea, Erdős) 2 p. 26 mp. 2. KAC b).

3x100 m. vegyes staféta junior. Bajnok: MSE (Kovács, Müller, Vancea) 4 p. 50 mp. 2. TC (Singer, Deutsch, Wartenberg). 3. KAC.

800 m. gyors szenior. Bajnok: Ziegler U. 14 p. 46 mp. 2. Orosz KAC 14 p. 46 mp. 3. Balló TC.

50 m. női hát. Bajnok: Rosenfeld Haggibbor 50 mp. 2. Nagy U. 3. Ujhelyi KAC.

50 m. gyermek gyors. Bajnok: Szilágyi U. 38 mp. 2. Dózsa KAC 39 mp. 3. Horváth TC.

50 m. leánygyermek. Bajnok: Janovitz TC. 2. Pallós Ica. 3. BaLEANU TC.

Vízipóló. Universitatea—Kolozsvár komb. 10:4 (4:2). Barátságos.

Az MSE vasárnap Szovátán országos uszóversenyt rendez, amelyen a kolozsvári uszók teljes számmal indulnak.

A NAC nyerte a Haggemacher-serleget a KAC előtt

(Nagyvárad.) Az NSE által kiírt Haggemacher-serleget nagy meglepetésre a Zizovits Lenke nélkül kiálló NAC nyerte a Straub-fivérekkel kiálló Kolozsvári AC ellen. Szombaton a KAC 5:0-ra győzött az Egyetértés, az NSE pedig 6:0-ra a Törekvés ellen, vasárnap a három állva maradt csapat: KAC, NAC, NSE között körmérkőzés volt a következő eredménnyel:

1. NAC (Welwart, Bleyer, Steiner, Patrübányne, Glück O.) 2 győzelem.
2. KAC (Straub I., Straub II., Szász, Arató, Weressné) 1 győzelem.
3. NSE.

A döntő eredményei: NAC—KAC 4:3. Welwart—Straub E. 4:6, 6:1,

6:4. Steiner—Straub J. 3:6, 7:5, 7:5. Arató Klári—Patrübányne 6:4, 5:7, 6:3. Glück O.—Weressné 4:6, 6:3, 6:2. Bleyer, Welwart—Straub-fivérek 2:6, 6:4, 7:5. Straub, Arató—Welwart, Patrübányne 6:3, 6:3. Arató, Weressné—Patrübányne, Glück O. 6:0, 6:3.
 NAC—NSE 4:3. KAC—NSE 4:3.

Belföldi futballeredmények

Arad. Tricolor—Hakoah 3:1 (1:0). Voința—Frontiera 1:1 (1:0). Osz-tályozó mérkőzések.

Transylvania—Victoria 3:1 (1:1). Egyetértés—Vulturi 0:0. Vándor-díjmérkőzések.

Temesvár. Banatul—Kadima 2:0 (1:0).

Nagybánya. Haggibbor—BSC 2:0 (1:0). Biró Vadász. Góllövő Rosenfeld II. Gyuri. A Haggibbor szép játéka nagy tetszést aratott.

Zilah. UTE (Kolozsvár)—Victoria 1:0 (0:0). A kolozsvári csapat Ujtelepi Torna Egylet rövidítéséből alakult alkalmi.

Szilágyosomlyó. Zilahi SC—Zsibói SC 11:0.

Szatmári Törekvés—Somlyói SE 5:3 (2:0).

Brassó. Brasovia—Székely válogatott 3:2 (1:1).

Nagyvárad. TAC—NAC 4:1 (2:0). 1500 néző.

TMTE—Crisana 4:0 (2:0). 1000 néző. Mindkét váradi pályán a temesvári csapatok fölényesen győztek.

Nagysármás. Románia ifjúsági—Câmpia 5:3 (1:1). A Románia góljai közül négyet Pinte, egyet pedig Rochin lőtt. A Câmpia góljait 11-esek utján szerezte.

A külföld szenzációi Magyarország---Svédország vízipóló 9:0 (4:0).

(Stockholm.) A magyar—svéd uszó-mérkőzés harmadik napján került eldöntésre a két nemzet vízipóló meccse, amelyet a magyar csapat könnyen, nagy fölényrel nyert meg. Előzőleg a 100 méteres uszásban Bárány dr. győzött 1 p. 00.1 mp. idővel, 2. Wanné magyar.

Belgium—Franciaország 4:1. Brüsszelből jelentik: A belga vízipóló-csapat 4:1 arányban legyőzte a francia válogatotottat.

Magyarország—Ausztria atlétikai válogatott 77:39

(Budapest.) A magyar—osztrák atlétikai versenyt, mint előrelátható volt, a magyar csapat nyerte nagy fölényrel. A nap legszebb versenye az olimpiai staféta volt, amelyet Barsi távollétében az osztrákok nyertek 1 p. 57.4 mp. rekordidő alatt.

Magyarország amatőr-futballbajnoka ismét a Törekvés

(Békéscsaba.) A magyar amatőr-bajnokság döntőjét a budapesti Tö-

Vegye tudomásul,
 hogy csak 8 nap választja el
augusztus 3.-tól,
 mely napon visszavonhatatlanul húzása lesz a **Temesvári Mentő Egyleti Sorsjegyeknek.**
 Vásárolja meg tehát azonnal csekély
20 Leierért

szerencsés sorsjegyt, mellyel megnyerheti a **100.000 lei főnyereményt** vagy 50, 20, 15, 10 és 5000 lei **kizárólag** készpénzreményt, melyek kifizetését a **Temesvári Első Takarékok** garantálja.

Sorsjegyek kaphatók: Dohány-tözsdékben, borhelyzetekben, piaci árusítóknál és a Sorsjegyirodában, Regina Maria 32. szám emelet, honnét vidéki rendelések 5 darabonként **116.- lei** előzetes bektüldése ellenében eszközölhetnek.

Húzás eredménye augusztus 6-án a Cluj-i napilapok után lesz köztudomásra hozva.

rekvés SE 4:1 (1:1) arányban nyerte a Bohn SC ellen. Szaniszló és Kertész csapatának tehát nem sikerült a büszke bajnoki cím megnyerése.

Franciaország ismét megnyerte a Davis-Cupot

(Páris.) A Davis-Cup döntőjét Franciaország 4:1 arányban megnyerte. A szombati párosban a Cochet-Brugnon pár 6:3, 7:5, 1:6, 6:2 arányban győzött a világbajnok Allison-Van Ryn pár ellen, vasárnap Borotra 5:7, 6:3, 2:6, 6:2, 8:6 arányban játszva Lott ellen nehezen, de behiztosította a franciák győzelmét, Cochet pedig Tildennel szemben 4:6, 6:3, 6:1, 7:5 arányban győzve, még szebbé tette az eredményt.

A sakkolimpiászt a lengyelek nyerték

(Hamburg.) Az éjjeli órákban nyert befejezést a sakkolimpiászt, amelyen az utolsó pillanatban a lengyelek kerültek a magyarok elé és 48 és fél ponttal első lettek a magyarok 48 pontjával szemben. Harmadik helyre a német sakkozók kerültek. A lengyel sakkozók váratlan előretörése nem jelent nagy vereséget, mert a lengyelek közismert professzionista bajnokokat vonultattak fel, mint Rubinsteint és Tartakovert, míg a magyar csapatban Maróczyt kívül csupa amatőr sakkozó játszott.

Ujabb politikai gyilkosság

(London.) Huao Fernandezt, a brazil Parahyba állam kormányzósági elnökét egyik perambucói étteremben három revolverlövéssel megölték. A merénylő tettét politikai bosszúból követte el.

Az egészség a legdrágább, kincs melynek megartása legbiztosabban a paptamási
»LITHYNIA« ásványvíz
 rendszeres ivása által érhető el.
Kapható mindenütt
 Lerakat:
 Mosa Ferenc Cluj, Avram Jancu 18

TENNIS

racketek, labdák és mindeféle sportcikkek legolcsóbb beszerzési forrása

STADION
 SPORTSZAKÜZLET, CLUJ
 CALEA VICTORIEI No. 1.
 HOTEL CENTRAL ÉPÜLET

Edison Erdélyben elsőnek berendezett beszélő filmstúdió
 2 szenzáció 3 órás előadás 17 felvon.
I. Grand Hotel
 Szenzációs dráma 9 felvonásban
 fősz: Mady Cristians, W. Fueterer
II. Menyasszonyrabló
 8 felvonásos kalanddráma
 fősz.: Fred Thomson

Magyar Színház
 Mozielőadás d. u. 3, 5, 7 órákor
Az élet diadala
 Premier! Vadnyugati történet 8 felvonásban
 Főszereplők: Nancy Carol, Jack Holt
 Ezenkívül: **Amerikai burleszk**, 2 felvonásban
 Este 9 órákor színelőadás
A csunya lány Operettejüdonység, olcsó mozihelyárakkal

Opera és N. Szính.
Nyári szünet

Fogadjunk



— Fogadjunk Pancser, el sem hiszi, ha mondom, kíváncsi vagyok rá, miért dobta félre mindig az illetékes minisztérium az alárendelt közegek jelentéseit, amelyek a készülő antiszemita mozgalmakról szóltak?

— Tudja, úgy csináltak, mint az a férj, aki a feleségére gyanakodott és felkeresett egy magán-detektívet, akéhez így szólt:

„Nézzé kérem, a feleségem megcsal, kövesse minden lépését és jelentse nekem, ha valami újat tud.”

A detektív másnap beállt és a következőket mondja:

„Onagysága tegnap délután 5 órakor Iksz Ipszilón legénylakásán járt és két óra múlva jött el onnan.”

„Maga számára, — rivall rá a férj — én azzal bízom meg, hogy jelentse, ha valami újat tud.”

— Szóval, a kormány is tudta rég, hogy miképpen készülnek a földalatti antiszemita mozgalmak?

— Ebben maradunk.

Erdély gazdasági életének legjelentősebb eseménye a kolozsvári árutőzsde megnyitása

Az erdélyi gazdasági körök tíz esztendeje folytatott küzdelmeinek eredményeképpen július 28-án nyílik meg ünnepélyesen a kolozsvári árutőzsde. A Consum az árutőzsde megnyitásával kapcsolatban a tőzsdei forgalom lebonyolításához szükséges tájékoztató céljából részletesen ismerteti az árutőzsde belső szabályzatát, általános szokványait és a tőzsdebirósági eljárás módjait.

A kisantant agrárállamai ugyanis hétfőn kezdték meg Sinaiában konferenciájukat és ezzel összefüggésben a Consum részletes tudósítást közöl a sinai konferencia előtt a múlt héten lezajlott bukaresti agrárkonferenciáról. A Consum azzal a heti számában megkezdte a július 4-én életbeléptetett újkényszeregyezési törvény pontos magyar fordításának közlését.

Ezenkívül a Consum e heti száma is gazdag információs anyagot tartalmaz, amelyek közül csak a következőket emeljük ki: *Negyvennyolcmillió dollár értékben veszi át a Morgan-csoport a romániai telefonberendezéseket, a Kühne mezőgazdasági gépgyár részvénytársaságát alapít Romániában. A válságba jutott Banca Agricola bukaresti pénzügyi intézetet az állam és a Banca Nationala szánják. Újabb árlejtést tűz ki a CFR tölgytáplpa beszerzésére.*

Ezenkívül számos oly információt közöl a Consum e heti száma, amelyeknek ismerete nemcsak a bankárnak és nagyiparosnak, hanem a nagy és kiskereskedőnek is nélkülözhetetlen. Kérjen mutatószámot a Consum kiadóhivatalától Cluj, postafiók 127.

Lapeldrusítókat felvesszünk!

Vérfürdőt rendezett az utcán egy örült

(Páris.) St. Etienneből jelentik, hogy tegnap este az utcán egy munkáskülső ember hirtelen megőrült és lövöldözni kezdett a járókelőkre.

Egy mellette levő férfit megölt, majd súlyosan megsebesített egy rendőrt is.

Az örült ezután futásnak eredt és a lakásába menekült. Az udvarban ült egyik szomszédja, akit több lövéssel halálosan megsebesített. A következő pillanatban beugrott lakása ajtaján,

magára zárta az ajtót és öngyilkos-

ságot akart elkövetni.

A revolverben már csak egy golyó volt és azzal könnyebb sebet ejtett magán. Közben nagy tömeg gyűlt össze a ház előtt, amely annyira feldühödött, hogy

az örült embert meg akarta lincselni,

de egy rendőr a védelmére kelt. A tömeg erre a rendőr ellen fordult, aki felette veszélyes helyzetbe került. Autókon elősiető rendőrök mentették ki társukat a tömeg kezei közül. Végül is sikerült a népet szétszólatni és az örült munkást elszállítani.

Kolozsvári Takarékpénztár és Hitelbank Részvénytársaság

CLUJ PIATA UNIRII No. 7. KOLOZSVAR MÁTYÁS KIRÁLY-TÉR 7.

Betéteket előnyös kamattal fogad el és rendszerint felmondás nélkül fizet vissza. Olcsó kölcsönöket nyújt!

Fiókjai: Dej, Dicsőszentmárton, Alba-Iulia, Targu-Mures, Oradea és Timisoara (Dés, Dicsőszentmárton, Gyulafehérvár, Marosvásárhely, Nagyvárad és Temesvár.

Affiliált intézetei: Torda aranyosvármegyei Takarékpénztár Rt., Turda (Torda), Alsófehérvármegyei Gazdasági Bank és Takarékpénztár Rt., Aiud (Nagyenyed), Udvarhelymegyei Takarékpénztár Rt., Odorheiu (Székelyudvarhelyen és Cristur (Székelykeresztúron), Szászregenyvidéki Takarékpénztár Rt., Huelin (Szászregén), Népbank Rt., Huedin (Bánffyújváros), Szamosújvári Hitelbank Rt. Gherla (Szamosújvár)

Minden bankügyletet legelőnyösebben végez. :: Áruktárai a vasut mellett.

Saját tőkéi
143 millió lei

Apróhirdetések

Ebben a rovatban minden szó 2 lej. Vastagabb betűvel szedve 4 lej. A legkisebb apróhirdetés 20 lej. — Állást keresők féláron hirdethetnek. Az apróhirdetések díja előre fizetendő

Figyelem! Nagy zálogházi árverezés augusztus 4-én Calea Victoriei 25. szám alatt. Az árverezés napján ujtani nem lehet. Igazgatóság.

A szamosfalvi gyógyfürdőhöz a Korona-szállodától a gyors Rapid minden 10 percben közle edik oda és vissza 10 lejért. — Este 9 órától a Korona lugasában a hírneves ifju Gyalárdi Virág Lajos énekes zenekara hangversenyez.

Zálogcédlákat megveszek. Cim a kiadóban.

Biztos poloskahalál 25 lej tvegie. Kapható Demeter C. gyógyszerárúháza. Cluj, C. Moșilor 2

Jakab Adolf ócskaruha kereskedő a Széchenyi-tér 23. számú szuterinlakásban, javít, takarít vegyileg olcsó árban férfiruhákat Veszek ócska varrógépet.

Eladó ajtók, pult, 2 légszuszakemence olcsón eladó. Főter 11. szám, udvarban.

Egy szoba, konyha, speiz és előszoba kiadó augusztus 1-re vagy 15-re. Fellegvári újtelep. Str. N. Cristea 36.



Női divat

Szabó Jenő divatkülönlegességek nagy-áruháza, Calea Regele Ferdinand 5. (v. Wesselényi-utca) Telefon 479.

Gólya-Áruház női divat különlegességek nagy-áruháza. Cal. Regele Ferd. 11 (v. Wesselényi-u.) Telefon: 9-57.

Férfi divat

Neumann M. utóda Boschán Géza. Kész férfiruhák áruháza. Uri szabóság. Piata Unirii (Főter) 14. sz.

Katz és Fia Kész férfi és gyermekruhák raktár. Mérték utáni szabóság. Piata Unirii (Főter) 10. Telefon: 8-35.

A kémia legújabb vívmánya szerint fest, tisztít

Czink, Cluj

Kötött-szövöttáru

Blatt kötött és szövött áruk gyári lerakata, ahol legolcsóbban szerezhet be harisnyát, keztyűt és kötött árut. Főter 18.

Edény-üveg

Moskovits és Társa konyhafelszerelési cikkek, üveg és porcelán áruk. Alpacca evőeszközök. Calea Regele Ferdinand. Főpostával szemben.

Könyv-papír

Keszey Albert Könyv és papírkereskedelem, antiquariuma és nyomdai munkák felvételi helye, Piata Unirii (Főter) 1.

Lepage könyv, zenemű, (kotta), papír, írószer, rajztámszer stb. Áruház. Nyomdai- és kiadóvállalat. Kérjen jegyzékeket.

Asszonyok réme

Iris Otto Wurm

(139.)

— Ugy, ez tetszik nekem, nem szeretem a civódást. Van még valami mondanivalója?

— Igen uram, még pedig nagyon fontos!

— Beszéljen, mi az?

— Uram, ön tegnapelőtt egy leányt mentett ki a Terrorral, kit idehozott.

— No igen, hát jobban van már?

— Igen, Elisa legalább azt mondja.

— Jól van, de mit akar ön a leánnyal? Talán nem elégszik meg Elisával?

— Oh nem uram, de ez a leány...

— Kicsoda?

— Ez a leány... az a kémnő, aki engem a börtönbe csalt.

— Ah, — az álarcos szeméi, mint tüzes paraszak világítottak e szavaknál.

— Uram, egy kérésem volna.

— És az?

— Hagyja az árulónó büntetését reám, neki meg kell halnia!

Bill egy pillanatra hallgatagon állott, Molly élete e pillanatban egy hajszálon lebegett.

— Megtehetem ezt? — kérde József türelmetlenül.

— Nem, — hangzott elszántan. — Én a magam számára tartottam meg a jogot ítélni és büntetni és ezt meg is fogom tenni!

József elégtelen arcot vágott.

— De uram...

— Egy hangot sem. Nem tűnök ellentmondást, megértette?

— Igen, uram!

— Ugy, menjen szobájába, majd én meg fogom a leányt kihallgatni.

József elégtelenül bár, de engedelmessé vált.

Nemsokára Elisánál termett és kérde:

— Nos?

— Maga magának tartja meg ezt az élvezetet az árulónót megbüntetni!

— Azt gondoltam, — szólt Elisa nyugodtan.

— Igen, Bill nem tűr ellentmondást és ebben teljesen igaza van. Mi történe, ha mindnyajunk parancsolni akarna? Egy hétig sem maradnánk együtt!

— Igazad van József, most okosan beszélsz!

József hallgatódzva az ajtóhoz lépett.

— Hallgass csak, egy hangot sem lehet hallani!

— Hiszen eszméletlen!

— Hatha még valami kárt csinál magában, nézz csak utána Elisa.

— Légy csak nyugodt József, hátrakötöttem a kezét!

— Mégis csak ravasz leány vagy!

— Nem hiába vagyok már két éve itt.

— Mondd csak Elisa, tette valaha neked a szépet Bill?

— Nem, — válaszolt ingerülten Elisa. — Ilyesmit nem tesz, ahhoz neki én kevés vagyok. Ahhoz nagyon büszke, különben is olyan szép jegyese van, hogy nem hiszem, hogy még egy ilyen van a világon. Ott benn van a szobában az arképe. Majd alkalomszerűleg megtekintheted.

József megkönnyebbülten fellelegzett.

— Ugy, én nem vagyok féltékeny, de jobb szeretem így, amint van.

— Nem, — szólt Elisa sértődötten, — neked nem is kellene válnom, de hallgass csak, most meggy Bill megbüntetni az árulót.

(Folyt. köv.)